

## Normativa básica Inscripciones y renovaciones

- 1.- La renovación de su plaza se realizará antes del día 20 del mes anterior.
- 2.- La renovación de su plaza, para la temporada siguiente, será antes del 20 de junio a través de pago en caja, domiciliación bancaria, etc..
- 3.- Desde el 21 de cada mes, si no ha renovado su plaza, perderá el derecho a la misma en el mes siguiente y se llamará de lista de espera.
- 4.- La lista de espera tendrá la vigencia de la temporada en curso.
- 5.- La renovación en la lista de espera se realizará del 1 al 20 de junio, manteniéndose su mismo grupo y antigüedad.
- 6.- Una vez avisado desde lista de espera, tiene 24 horas para formalizar su inscripción en cualquiera de nuestros puntos de venta. Si no fuese así se le dará de baja en la lista.
- 7.- Descuentos por familias 20 - 30 - 40 %

Cuando se encuentren inscritos en el servicio deportivo municipal el padre, madre, hijos, se le aplica el descuento de forma individual a cada uno de los miembros.

El pago se hace a todos los miembros a la vez y mensual (no por domiciliación bancaria). 20 % descuento: 2 hijos + padre y/o madre o 3 hijos (sin padres). 30 % descuento: 3 hijos + padre y/o madre o 4 hijos (sin padres). 40 % descuento: 4 hijos + padre y/o madre o 5 o más hijos (sin padres).



### Enrolment regulations

- 1.- You must confirm your place before the 20th of the month before.
- 2.- In case you would like to enrol for the following term, enrolment must be done before the 20th of June, by paying in our facilities, via direct debit, etc...
- 3.- You will lose the right to your place if confirmation has not been made, and this will be effective from the 21st of each month.
- 4.- The waiting list will be active for one term.
- 5.- The waiting list will be updated from the 1st to the 20th of June, and you would be enrolled in the same group and level in case there was a vacancy.
- 6.- If our team calls you while on the waiting list, you have 24 hours to confirm your enrolment in any of our facilities, otherwise, your name will be removed from the list.
- 7.- 20 - 30 - 40% Discount for families  
When two or more members of the same family are registered in the local sport service, each of the members get a discount.  
The payment is done every month (not via direct debit).  
20% discount: 2 children + one of the parents or three children.  
30% discount: 3 children + one of the parents, or 4 children.  
40% discount: 4 children + one of the parents, or 5 or more children.



### Regelung zur Anmeldung

- 1.- Die Erneuerung Ihres Teilnahmeplatzes wird vor dem 20. des vorherigen Monats getätigt.
- 2.- Die Erneuerung ihres Teilnehmerplatzes, für die folgende Saison, sollte vor dem 20. Juni an der Kasse, per Bankeinzug, o.ä. getätigt werden.
- 3.- Sollten Sie Ihren Teilnahmeplatz nicht erneuern, verlieren Sie ab dem 21. jeden Monats das Recht auf Ihren Teilnahmeplatz im Folgemonat und Ihr Teilnahmeplatz wird an den nächsten auf der Warteliste vergeben.
- 4.- Die Warteliste bezieht sich auf die laufende Saison.
- 5.- Die Warteliste wird zwischen dem 1. und 20. Juni erneuert, wobei die Gruppe und Wartezeit berücksichtigt werden.
- 6.- Sobald Sie von der Warteliste angerufen werden, haben Sie 24 Stunden Zeit Ihre Anmeldung zu tätigen. Sollten Sie dies nicht tun, werden Sie von der Warteliste gestrichen.
- 7.- Familien-Rabatt 20 - 30 - 40%  
Die Vergünstigung wird für jedes Familienmitglied individuell angewandt, wenn Vater, Mutter und Kinder im *Servicio Deportivo Municipal* (Städtischen Sportprogramm) eingeschrieben sind.  
Die Zahlung wird monatlich für alle Familienmitglieder gleichzeitig getätigt (nicht durch Bankeinzug). 20% Rabatt: 2 Kinder + Vater und/oder Mutter oder 3 Kinder (ohne Eltern). 30% Rabatt: 3 Kinder + Vater und/oder Mutter oder 4 Kinder (ohne Eltern). 40% Rabatt: 4 Kinder + Vater und/oder Mutter oder 5 oder mehr Kinder (ohne Eltern).